



## Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ  
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial  
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով  
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

**Share** — copy and redistribute the material in any medium or format

**Adapt** — remix, transform, and build upon the material

Ручка

и перо

491.99-8

6-19

1905

ՏՐԻՆ ԶՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ  
ԳՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ

# ԲՆԱԿԱՆ ՍԱՆԴՈՒԽ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՅՈՒ

Հաւրէն Այրուքեր եւ Ընթերցանութիւնը,  
Զուգասրուքիւն եւ Ուղղագրութիւնը  
արագ, հիմնապէս եւ գործնականապէս  
գոտանելու համար

ԳՐԻՏ ԵՒ ԱՇԽԱՏԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ  
ՅՈՎՀ. ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ

ԵՊԻՍԿ. ՓՈՒՆ. Կ. շՆՈՅ

Պ Ի Թ. Լ Ի Ս

معارف نظارت جلیله سنک ۵۲۹ نومرولی و فی

تاریخلو رخصتنامه سبله طبع اولمش

491.99-8

Կ - 19

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԱՍՏԱՆԱՆ

արս, Գուրտնիւ խան, քիւ 7

1903

11 JUL 2013

ՀԱՅԿԻՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՅՈՒՆԱՐԻ ԿՈՒՆՍՏԱՆԻ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ՄԻՋՈՒԴԱՍ ԴԱՐՈՒՄ

0194 57/39

ՀԱՅԿԻՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՅՈՒՆԱՐԻ ԿՈՒՆՍՏԱՆԻ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

1005-10

51-րդ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԴՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ

91.99-8

-19

# ԲՆԱԿԱՆ ՍԱՆԴՈՒԽ

428

278-ՆԱԳՍԿԵՐԱԶԱԲՈ

Հայերեն Այբուբենը և Ընթերցանութիւնը,  
գրուցաւորութիւնը և ուղղագրութիւնը  
արագ, հիմնապէս և գործնականապէս  
ուսանելու համար

Գ Ի Ի Տ Ե Ի Ա Շ Ի Ա Տ Ա Ս Ի Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

ՅՈՎՀ. ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ՆԱԼԿԱՆՏԵԱՆ

ԵՊԻՍԿ. ՓՈՒՆ. Կ. ՀՍ.ՅՈՅ

Պ Ի Թ Լ Ի Ս

Վ.Ա.ՃԱՌՄԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ  
ԽՕՐԱՍԱՆՃԵԱՆ ԽԱՆ, ԹԻԻ 30  
Սիբիւրի, Կ. Պ. Սու

1905



# ԲՆԱԿԱՆ ՍԱՆԴՈՒԻՒ

1. ԴԱՍ.— ա. է. մ. ն.

Գիր.— ա. է. մ. ն. չ

Վանկ.— ան, էն, մա, նա չ

Բառ.— աննա, ամէն, է,

ան, նման, (\*) աննման չ

Խօս.— աման է ան չ

աննման է.— ամէն աման նման է չ

աննա մա՞մ.— մամ, ամէնն մանէ՛,

ամէ՞նն.— ամէն չ



2. ԴԱՍ.— ա. է. մ. ն. գ.

Գիր.— ա. է. մ. ն. գ չ

Վանկ.— գա, գէ, գէմ, ագ, էգ չ

Բառ.— գամ, գամէ՛, գնա՛, գնէ՛,

անագ, անգամ չ

Խօս.— գամ է ան.— գնա՛ գամ գամէ չ

աննա գա՞մ.— ամէն անգամ ա

նագ գնէ՛ չ



(\*) — Ծանօթ. երբ իրարու յաջորդող բաղաձայնները միացնելու համար ձայն մը հարկ ըլլայ, այն ձայնը չ պիտի ըլլայ, թէպէտ չի գրուիր, զոր օրինակ.— նման— նրման կարդալու է մեղմիւ սեղմերով:

3. ԴԱՍ.— ր

Գիր.— ա. է. մ. ն. գ. ր. բ.

Վանկ.— րա, րէ, որ, էր, գէր, րէն:

Բառ.— րէ, գէր, մանր, մանրէ՛, գրէ՛, էր:

Խօս.— րէ է ան, րէն մանր գրէ:

արամ, մանր մանրէ՛, արագ գրէ՛ արսէն գէր է: աննա գար մարէր: մարգար մարգարէ էր:

4. ԴԱՍ.— ե

Գիր.— ա. է. մ. ն. գ. ր. ե.

Վանկ.— եա, եէ, եմ, նե, գե, րե, ներգ:

Բառ.— եմ, են, մեր, երգ, երգեմ, գերան:



Խօս.— երգարան է ան, գերմաներէն է:

երգ երգե՞մ:

գերան մանրե՞մ:

գերաններն մեր՞ն են:

գէր եմ:

գամերն գամե՞մ:

5. ԴԱՍ.— կ

Գիր.— ա. է. մ. ն. գ. ր. ե. կ.

Վանկ.— կա, կէ, կե, ալ, էկ, եկ, կեր, ներկ:

Բառ.— կրակ, կրակարան, մէկ, կամ, ներկ, երէկ:

Խօս.— կրակարարան է ան, կրակներ կան:

արմենակ, մէկ կրամ ներկ գնէ: նարե՛կ, մէկ երկար նամակ գրէ՛: մակա՛ր, կա՛մ կարագ կեր կա՛մ կանկար:

երէկ ազարակէն նկանակներ եկան:

6. ԴԱՍ.— ը

Գիր.— ա. է. մ. ն. գ. ր. ե. կ. ը.

Վանկ.— ըմ, ըն, ըգ, ըր, ըկ, կը, մը, նը, ըր, կըրկ:

Բառ.— ընկեր, ըրէ՛, կը գրեմ, երգը, կ՛ընեմ:

Սօսֆ. — ընկեր, մեր կրակը արագ  
ըրէ՝

մարգարը մեր նամակը կը գրէ՝  
երգը կ'երգեմ, մերը կ'երգեմ  
կար մը, ընե՞մ, կրնա՞մ, մ'ընե՞ր  
կարագը կե՛ր, կարը կարէ՛

7. ԳԱՍ. — ի

Գիր. — ա. է. մ. ն. գ. Ե. ր. կ. ը. ի.  
Վանկ. — իա, իէ, իմ, ին, իգ, ըի,

Եի, կի՛

Բառ. — ինն (ինը), գեր, եմ,  
գինի, գին, էի, էիր, էին՝

Սօսֆ. — ինը է ան, աննման  
գիր մըն է՝

Երէկ կիրակի էր, իմ մամին ինը  
կիներ եկեր էին, իմ երեմիայ ման  
կիկը նարեկի գիրկն էր՝

մարիամի երկիրը գարին գին կ'ընէ,  
իր գինիները կարմիր էին՝

8. ԳԱՍ. — ս

Գիր. — ա. է. մ. ն. գ. ր. Ե. կ. ը. ի. ս.  
Վանկ. — սա, սէ, սն, սր, սե, սկ,  
(ըսկ կարգա՛) սը, սի՛

Բառ. — սագ, ասիկա, կէս, սկսիմ  
(ըսկսիմ), ներս, իսկ՛



Սօսֆ. — սագ է ասիկա, կէս ամսա  
կան է՝

Ես այս ներսէսը կը սիրեմ, իմ  
միակ սէրն է, մեր կենարարն մեսիա՛ս  
սիրական ընկերս, իմ երեսս կար  
միր է, իսկ ներսս կը մտի, սենեակս  
գաս նէ կ'իմանաս, սեր միս գնես,  
կը ներես, կ'սկսիմ՝

9. ԳԱՍ.— f

Գիր.—ա. է. մ. ն. գ. ր. ե. կ. ը. ի. ս. ք. ք.

Վանկ.—քա, քէն, քրմ, գիք.

Բառ.—քերական, գիրք, մենք, ինք, էք, էիք, էինք.

Սոս. —քերական է ասիկա, իմ գիրքս է: մենք երեք ընկեր ենք.—միքիս', քանի՞ ընկեր էք:

քսան ընկեր էինք, մէկ ամիս է՝ քսան երեք ենք: քսակս կը ըննե՞ս, քար են.—կեանքը երկինքն է, իսկ կերբը երկիրն է.—ես ինքս կը քնանամ:

10. ԳԱՍ.— լ

Գիր.—ա. է. մ. ն. գ. ր. ե. կ. ը. ի. ս. ք. լ.

Վանկ.—լա, լէ, լեմ, լեն, գալ, ըլլ, կալ, սալ.

Բառ.—լար, ալ, սլաք, ելլել, գալ, մսիլ, ելակ.

Սոս.—լար է ան, առ ալ սլաքն է:

ես կը սիրեմ սենեակէս ելլել, ազարակ մանգալ, ամերիկան քալել.



ինքնակարին սիրելի ըլլալ, ասիան քնանալ, երկինք սլանալ, իրանելի մնալ.—կալը լալը լքէ՛, ելակն ալ կըլէ՛.—քնանալը արգիլեա՞լ է, ներելի՞ է, կարելի՞ է:

11. ԳԱՍ.— բ

Գիր.—ա. բ. գ. ե. է. ը. ի. լ. կ. մ. ն. ս. ր. ք.

Վանկ.—բա, բե, բէ, բը, բի, գաբ, կիբ, միբ, նրբ.

Բառ.—բնակարան, ամբար, բերք, բերել, բարերար.



Սոս.— բնակարան է աս, ան ալ իր բակին է:

բենիամինի ամբարները բերքեր կան, բերե՞մ: բարեկամին բարիք ըրէ՛, բարերարն բարեբանէ՛:

երբեք մի՛ բարկանար, մի՛ արբենար: բիրս կը բակեմ, բերանս կը բանամ.— ես երբեմն բնակարանը կը բնակիմ: բարակ բանալին կը բակէ՞:

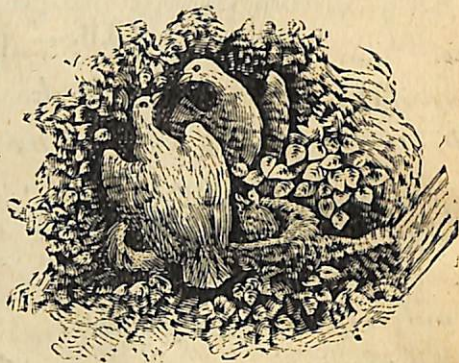


12. ԴԱՍ.— s

Գիր.—ա. բ. գ. ե. է. ը. թ. լ. կ. մ.  
ն. ս. տ. ր. ք.

Վանկ.—տա, տե, տէ, տի, տալ, տետ,  
ատ, գետ,  
նետ, կէտ:

Բառ. —  
տատրակ,  
գետին, նա-  
տիլ, գիա-  
նալ, սիրտ,  
միտք:



Սouf.—տատրակը տես գետին նրս-  
տեր է, կեր կը գտնէ:

ամբառի սիրտը տեսակ մը՝ միտքը տարբեր:  
տիգրան, քրտներ ես, նստարան տամ՝ նստէ՝  
ստակ տամ, սանտր մը, մկրատ մը, տետ-  
րակ մը, տատը ալ մատիտ գնէ:  
ատամս մատն ալ, մատնին ալ կը կտրէ:

13. ԴԱՍ.— ղ

Գիր.—ա. բ. գ. ե. է. ը. թ. լ. կ. մ.  
ն. չ. ս. տ. ր. ք.

Վանկ.—չա չե, չէ, չը չի, աչք, լիչ,  
խնչ, չար, մինչ:

Բառ.—չամիչ, աչք, չար, չարչարանք,  
արարիչ, չին:

Սouf.—չամիչը կը տեսնե՞ս, ի՞նչ ը-  
նեմ, աչքս չի տեսնար:

բարի մանչին չամիչ, չար մանչին չաման:  
մկրտիչը սքանչելի երգիչ մ'է, չ'երգե՞ր, չէ-  
գրիչս չի գրէր, գիր չեմ գրեր.—չնչին մանչը  
քեզ չարիք կընէ՞, եր տէրը կը չարչարէ.— չինաստանի  
բնակիչներն երկնի արարիչն անգամ չեն գիտեր:

14. ԴԱՍ.— ք

Գիր.—ա. բ. գ. ե. է. ը. թ. թ. լ. կ.  
մ. ն. չ. ս. տ. ր. ք.

Վանկ.—թա, թե, թը, թի,  
թաթ, թերթ, թխակ, կաթ:

Բառ.—թանկ, երթալ, թրքե-  
րէն, սագ, եթէ, կրթել:

Սouf.—թխակ մ'ալ գնէ, թի  
մըն ալ գտիր, թանկ չըլլան:



Ես կ'երթամ կաթ կթել.— ամանասի քիչ մը քերթէ՞ք:  
անկիրթ մի ըլլաք, կրթարանս եկէք մերթ կը կրթեմ:

լիար մը երկաթ, մեթր մը ալ երկաթէ թեւ զնէ, եթէ կրնաս:

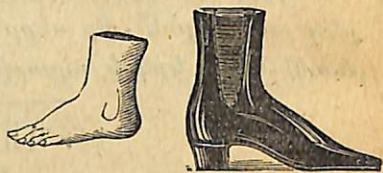
թէ՛ ընթրիք ընեմ, թէ՛ արթնամ արարիչը միտքս կը բերեմ:

15. ԴԱՍ. — ո բառի սկիզբը վն կարգա՛

Գիր.— ա. բ. գ. ե. է. ը. թ. ե. լ. կ, մ. ն. ո. չ. ս. տ. ր. ք:

Վանկ.— ոգ, ոթ, ոլ, ոկ, ոմ, ոն, ոչ, ոտք, որ, ոք:

Բառ.— ո տ. ք, ոտնաման, որք, ոսկր, որս, որսալ, ոստրէ:



Սոս. — ոտք է աս, ան ալ ոտնաման է:

մեր որբը, որբան որ չար է, ոչ ոք իրեն ստակ տալ զիտէ:

ո՛չ ոտքէն, ո՛չ ալ որթը կը սիրեմ.— որսը թանկագին է, որսալը չարչարանք.— աս աղին ոսկրնեը բարակ են:

ոսկին ոչինչ է, իսկ ողին անգին, տե՛ս որ ո՛մանք ողին քիչ կը սիրեն քան թէ ոսկին:

16. ԴԱՍ. — ո՛ բառի մէջ և վերջը զուտ ձայնաւոր է:

Վանկ.— որո, նոր, կլոր, չոր, չորս, տողոս:

Բառ.— լիմոն, թատրոն, ստամոքս, քրիստոս, մորենի:

Սոս. — լիմոնը տե՛ս, քիչ մը կլոր է, երկիրս ալ անոր նման կլորակ է. — չորս թատրոն տեսեր եմ. — անտո՛ն, ստամոքս կը բորբոքի, գոնէ քիչ մը կարոս, կտոր մըն ալ նոր միս բեր:



մարտիրո՛ս, մարմարինը գլորէ՛. սիմէ՛նն, մոմը մարէ՛. զէ՛որգ, գորգը կոկէ՛. զրե՛գոր, քրիստոսին նմանէ՛, մատթէ՛ոս, մորթս նորէն քերէ, մորենին չոր է:

17. ԴԱՍ. — (ո առանձին չի գործածուիր)

հոս դասը ու ի վրայ է:

Չայնաւոր գիրերն են.— ա. ե. է. ը. ի. ո. լ. է:

Բաղաձայն գիրերն են. — կ. մ. ն. ս. տ. ր. ք:



ու երկբարբառին՝ երբ բաղաձայն գիր մը յաջորդէ, և կամ երբ բառ մը ու վերջաւորի, զուտ ձայնաւոր կարգա՛ւ:

Wouf.—կատուն ու մուկը, լուն ու մլուկը տե՛ս. — ուտելիք կը գտնամ իմ տուննա, իսկ ես կը մուրամ.—անունա Սուրէն է, մականուննա՝ Աւագեան:



կիրակին քրիստոնեաներուն սուրբ է, իսկ ուրբաթը՝ թուրքերուն:

մենք արթուն կուսակալ ունինք. — ո՛ւր կ'երթաս. — դուժարը ուսանելու եմ, ուրեմն երկուք երկուք ալ չորս կ'ընէ, չորս ալ՝ ութը. — երեք երեսուն՝ իննսուն կ'ընէ:

արթուն մանչերուն ուսում տալու է, բարեւերը գուրգուրալու է, չարերը կըթելու է:

18. ԳՍՍ. — իւ երկբարբառի վրայ է դասը: իւ ին երբ բաղաձայն մը յաջորդէ, զայն ձայնաւոր կարգա՛ւ:

Wouf.— սիւն է աս, տե՛ս արխնոտ է. քրիստոնէութիւնը մարտիրոսներու արեամբ էութիւն ունի. — տէրութիւնը սիրէ, քրիստոնէութիւնը գրկէ ու սիրէ. — արտաքին մաքրութիւնը գիւրին է, ներքին սրբութիւնը բիւր բարեք է:

19. ԳՍՍ. — վ բաղաձայն գիր է.

Գիր.— ա. բ. գ. ե. է. ը. ի. լ. կ. մ. ն. ո. չ. ս. վ. տ. ր. լ. ք. շ.

Վանկ.— վա, վե, վէ, վի, վը, վու, գով, կով, քով, ով, սով:

Բառ. վրան, գովել, վաստկիլ, սերովբէ, վենետիկ, վիէննա:

Wouf.— վրանին քովի վագրը կը տեսնե՞ս, նա սովոր է վրասներ ընելու:



Թովմաս վաթսուն կով ունի. — որքին վերմակ տուր, որ վրան գնէ, գելք տուր որ բան սորվի. — սով է, վարունկ կե՛ր, սով՝ միավանկ է, վարունկ՝ երկավանկ:

ո՞վ է ան, սերովբէները ու քերովբէները երկինքէն վար կուգան ու վեր կը վերանան:

վենետիկեան ու վիէննական վանքերը գովելի վարքով ու կորովի մաքով վանականներ կան:

20. ԳՍՍ. — աւ, եւ երկբարբառներու վրայ է դասը:

աւ, եւ երկբարբառները երբ երկու բաղաձայններու մէջ, կամ երբ բառի մը վերջ զըտնուին աւ=ալ, եւ=ել կարգա՛ւ:

Խօսք.— արեւն է աս, — ես թեթեւ  
 նաւ մը ունիմ, վը-  
 րան սեւ նաւթով  
 ներկեր եմ, իրաւ  
 որ լաւ է:



Եսաւ անիրաւ է, իմ գրաւս և իմ կտաւս  
 չկտար:

բարեւ ըրէ եւզինէին, կամաւ կը կատարեմ,  
 թեւս կը մտի:

արմաւ բերաւ, կտրաւ գտաւ, կարգաւ  
 կերան:

արեւն արեւմուտք մտաւ:

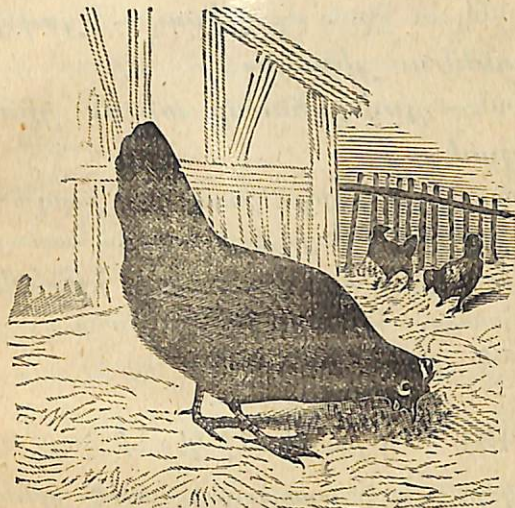
21. ԳՍՍ. — Ի բաղաձայն գիր է.

Գիր.— աս. բ. գ. ե. է. ը. թ. ի. լ.  
 Տ. մ. ն. ո. չ. ս. վ. տ. ր. ւ. ք:

Վանկ.— հա, հե, հէ, հի, հո, հու,  
 դահ, բահ, գոհ, հին:

Բառ.— հաւ, հաւկիթ, սահակ, հաս-  
 նիլ, հունտ, հաստ:

Խօսք.— հաւ են ասոնք ահա, հինգ  
 հատ են, հատիկ ալ ունին, հաւկիթ  
 ալ:



վահան համեստ քալէ որ չտահիս, հրամանս  
 կատարէ, որ գոհ ըլլաս, սահակին ալ հասնիս:  
 հոգիս հոկտեմբերի հովը կը սերէ:  
 հարիւր հատ հաստ բահեր բեր, հերկենք և  
 հունտերը սերմանենք, որ արբահամին նման հա-  
 րստանանք:

հին հալաւս կը հանեմ, նորն կը հաղնիմ,  
 որովհետեւ հարսնիք կ'երթամ:

22. ԳՍՍ. Ե բաղաձայն գիր է, բառին  
 սկզբը իր կարգաւ.

Գիր.— աս. բ. գ. ե. է. ը. թ. ի. լ.  
 կ. Տ. մ. յ. ն. ո. չ. ս. վ. տ. ր. ւ. ք:

Վանկ եւ Բառ. — յիրար, յարգելի,  
յովհաննէս, յիսուս:

Սօսֆ. — յովհաննէսը տե՛ս, յիսուսը  
կը մկրտէ:

յարգելի յակորիկս, յատուկէն յարգանքներս  
կրնեմ; յունիսին և յուլիսին կը յուսամ յարա-  
բերութիւններ ընել, յարատեւ համբերէ՛ որ  
չյուսահատիս, համբերութիւնը կեանք է, յիմա-  
րին ալ մի յարիր որ չյարմարիս,

23. ԳՍՍ. — յ բառին մէջ կէս եի ձայն ունի.

Իսկ ոյ = ուի արտասանէ՛ եթէ իրեն բա-  
ղաձայն մը յաջորդէ. օրինակ՝ գոյն. Իսկ օե ար-  
տասանէ եթէ ձայնաւոր մը յաջորդէ, օրինակ՝  
գոյութիւն, գոյական:

Սօսֆ. — գայլը տես քարայրի քով  
նստեր է:

Իսրայելի այգին յիսուն քալ երկայն և  
երեսուն ալ լայն է. լաւ բոյսեր կան, սակայն  
վարիներ ալ կան:

մայիս ամսոյն չե՛նք կրնար զայն վայելել:

մեր կայսրը երկայնամիտ է:

հայրս, մայրս և քոյրս միայն հրամայել  
գիտեն:

կորը լոյս չունի, հայելին գոյն չունի:

24. ԳՍՍ. — յ՝ բառի վերջը համը է.  
բացառութեամբ քանի մը բառի վերջ կ'ար-  
տասանուի իբր է, օրինակ՝ հայ, վա՛յ, մակբայ,  
բայ, և այլն:

Սօսֆ. — քահանայ է այս, ո՛վ որ  
քրիստոսին կը յուսայ, յարգոյ է. այն  
որ միայն մամոնայ կը սիրէ, սատա-  
նայ է:

այն որ մեսիային գալուստը կ'ուրանայ, հրէայ  
է, ան որ ներկայ ըլլալը կը հաստատէ քրիստոն-  
եայ է:

հիմայ կաթսայ մը կայ, յետոյ կասկարայ մը  
եւս կուգայ:

երեկոյ կրիայ մը գտայ, քարի վրայ, մե-  
քենա՞յ է:

վա՛յ, հա՞յ ես, ի՞նչ է բայ մակբայ:

25. ԳՍՍ. Դ բաղաձայն դեր է.

Գիր. — ա. բ. գ. դ. ե. է. ը. թ. ի.  
լ. կ. հ. մ. յ. ն. ո. չ. ս. վ. տ. ր. լ. ք. և:

Վանկ եւ Բառ. — դար, դաս, որդի,  
արդէն, գոյլ:

Սօսֆ. — դանակը գետինն դրի, այդ  
դաւարը գդուամը կտրէ՛:

այս դրամով, դոյլ մը, դգալ մը և բուրդէ  
գնտակ մը գնէ՝:

անդրանիկ մարդն, ագամ, ընդդիմութեամբ  
արարչին հրամանին դէմ եկաւ, երկրորդ մարդն՝  
յիսուս որդին՝ իւր արիւնով մարդկութեան վեր-  
ջին դարման ըրաւ:

դանիէլը ընդունակ է, անդադար իր դասը  
կը կարգայ:

կենդանիները դեկտեմբերին դուրս չեն ել-  
լեր, կը մահն. — երգում մի՛ ըներ:

26. ԳՍՍ. — ց բաղաձայն գիր է.

Գիր. — ա. բ. գ. դ. ե. է. ը. թ. ի.  
լ. զ. հ. մ. յ. ն. ո. չ. ս. վ. տ. ր. ց.  
ւ. ք. և:

Վանկ եւ Բառ. — ցանք, վեց,  
հաց, բայց, ցից, բոց, թաց:

Wouf. — ցորեն ցանեցի, հասկը  
հասցուցի:

վեց հաց ունիմ. — քամին ցիցը կը  
բրցնէ, բայց աչացս արցունք կը բերէ:

աչքերուս համար ալնոց ալ, հովանոց  
ալ կը բանեցնեմ:

բերանացի կը սորվեցնեմ:

դրացի՛ հասկցա՞ր, լուցկին բոց հա-  
նեց, անցուր՝ հրդեհ կըլլայ. թաց փայ-  
տը չի բանիր, կոյր կացինը չիկտրեր:



27. ԳՍՍ. — ծ բաղաձայն գիր է.

Գիր. — ա. բ. գ. դ. ե. է. ը. թ. ի.  
լ. ծ. կ. հ. մ. յ. ն. ո. չ. ս. վ. տ. ր.  
ց. ւ. ք. և:

Վանկ եւ Բառ. — ծանր, կայծ, ծայր,  
ծիր, ծեծ, ծուր:

Wouf. — ծնունդ յիսուսի, տե՛ս միա-  
ծինը սուրբ կոյսէն կը ծնի, հովիւները  
ծունկի եկած են, մոզերն ալ ընծա-  
ներ բերած են:

գրչի ծայր և նամակի ծրար գնէ, այս գիծը  
ծիր է:

այծը ծիրան կ'ուտէ:

ծանր քալէ, ծանր գործէ, որ մտածածդ ըլլայ:

կայծքարը կայծ կը հանէ:

ծերը մեծարէ, ծոյլը ծեծէ:

28. ԳՍՍ. — զ բաղաձայն գիր է.

Գիր. — ա. բ. գ. դ. ե. զ. է. ը. թ.  
ի. լ. ծ. կ. հ. մ. յ. ն. ո. չ. ս. վ. տ.  
ր. ց. ւ. ք. և:

զ գրին երբ բ. գ. մ. տառերը յաջորդեն  
այն ատեն ըզբ, ըզգ, ըզմ կարդալու է: Մնացածը  
բնական է:

Սօսֆ.— զմեղին տուր՝ թուղ կտրեմէ քու զէնքէ զմելի է, իմ զէնքս լեզուս է. զիս ալ, ազգականս ալ կ'աղատեմ:

աբել սկիզբը կենդանի մը զոհեց. — մայրենի լեզուս է հայերէնը:

երազ կը զրուցե՞ս, չեմ հաւատար, քարոզի մտիկ կ'ընեմ:

մեզի կազ գնէ, հազար հատ գիրք կազմէ: կուզի քամակը ընկոյզ կայ, ուզէ՛, տեսնամ կուտա՞յ:

29. ԴԱՍ. — և բաղաձայն գիր է.

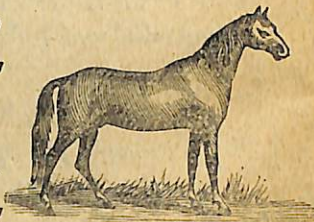
Գիր.— աբգ. դեզ. էըթ. իլ. ծկ. հձ. մյ. նո. չս. վ. տրց. լք. և:

Վանկ եւ բառ. — ձի, որձ, ձիւք, ձագ, ձուկ, բարձ, սանձ, սեւ:

Սօսֆ.— ձին տե՛ս, աւ ձեւ ու ձիւքեր ունի:

երբ բերանը սանձ անցընեմ և սանձահարեմ, կը հնազանդի և երբ սանձը արձկեմ, մարդ չիհամարձակիր քովը անգամ մերձենալ:

ձուկ որսալը ձրի է հոս, ձկնորսը ձուկն ալ ձագերն ալ կ'որսայ և կը ձանձրանայ:



չորսէն երկուք հանես, երկուք կը մնայ: ձեր գանձը երկինքն է: համբարձում վարժ գերձակ է:

30. ԴԱՍ. — և բաղաձայն գիր է.

Գիր.— աբգ. դեզ. էըթ. իլ. ծկ. հձգ. մյ. նո. չ. սվ. տրց. լք. և:

Վանկ եւ բառ. — վաղ, ուղտ, գիւղ, եղ, եղբայր, աղ, աղէկ:

Սօսֆ.— զազարոս ազքատ էր, տե՛ս հարուստ հայր աբրահամին գօզն է:

զազարոս իմ եղբայրս է. — եղիսաբէթ իմ մայրս, որ յղի է և մեղայ կրսէ, ես իմ ծնողքս կը սիրեմ ու վաղը ուղտով երուսաղէմ կը տանիս: կաթողիկոս մեր եկեղեցական հայրն է, կաբողութիւն մաղթենք:

քաղաքային գիւղէն հաց կ'ուզէ, գիւղացին ալ քաղքէն զգեստ:

31. ԴԱՍ. — խ բաղաձայն գիր է,

Գիր.— աբգ. դեզ. էըթ. իլ. խծկ. հձգ. մյ. նո. չ. սվ. տրց. լք. և:

Վանկ եւ բառ. — խակ, ծուխ, մուխ, խեւք, ախտ, ձախ:

Խօսք.— Խաղողին ողկոյզը տես, խնձորն ալ ան է:

Խակ խաղողէն լաւ քացախ կ'ըլլայ, կը խնդրեմ, աո՛ւր խմեմ: սոխակը կ'երգէ, մեղուն կը խայթէ:



Կանուխ քնացիր, որ կանուխ արթննաս, որ խելքդ ախար չըլլար, մարմինդ ալ խախուտ չի մնար:

Ճխախտ մի ծխեր՝ ներսդ կը նեխի, ծուխին ու մուխին մոխիրին ու զթախտախն ստակ ծախսելը անխելքութիւն է:

մի՛ խոտանար որ խաղաղ մնաս:

32. ԳՍՍ. — ռ բաղաձայն գիր է.

Գիր.— արգ. գեգ. էրթ. իլ. խծկ. հձգ. մյ. նո. չ. ոսլ. տրց. ւ.բ. և:  
Վանկ եւ Բառ. առ, տառ, բառ,

գուռ, ձեռք:

Խօսք. ուետին է այս, ս՛ո այս թուրքերէն տառերը, աւրէ՛ ու գրաբար բառերը գրէ՛:

Ղառիվարը կոնակս կը ցաւցնէ, Ղառիվերը կուրծքս.

ձմեռը ձեռքս ձեռնոյ կ'առնեմ, իսկ սոսա ալ սառոյց:

գառնուկս ամառը անտառն է, ձմեռը ախտը:

մառանին դուռը գոցէ:  
ակուայ մի՛ խառներ:  
քառասուն աթոռ առ:

33. ԳՍՍ. — պ բաղաձայն գիր է.

Գիր.— արգ. գեգ. էրթ. իլ. խծկ. հձգ. մյ. նո. չպ. ոսլ. տրց. ւ.բ. և:

Վանկ եւ Բառ. — կապ, պինդ, պէս, գուսպ, պապ, պայտ, ոսպ:

պնակ մը ոսպով ապուր ու սպանախ կ'ուտէ՞ս, — ս'չ, պանիր ու պատառ մը հայ հերկը է: Ինչ ձեռքերդ գրպանդ կը պահես ու կը զրուցես, նախ գուլպայիդ կապէ:

Ինչպէս պատեանդ քու սուրդ պինդ պահած է, այդպէս բերանդ թող քու լեզուդ զուսպ կապէ:

բազմապատկութիւն սորվէ, երկու անգամ երեք վեց կ'ընէ:

որբաղան պիտո քահանայապետը կը բնակի հոսլմայ սուրբ պետրոսի և վատիկանի պապական սլալատին մէջ:

Նալպանտեան վարդապետը է ես իսկոպոսական տեղապահ պիթիլի:



34. ԴԱՍ. — Ե բաղաձայն գիր է.

Գիր. — արգ. դեզ. էրթ. իլ. խծկ. հձղ. մյ. նշո. չպ. ոսվ. արց. ւք. և:

Վանկ եւ Բառ. — շատ, էշ, մուշ, շուտ, ուշ, շուն, շիշ:

Սօս. — շնակահը տես, շունը կը քաշէ, այս շունը շատ գարշելի է, կուշտ է և շարունակ կը հստէ ու շղթան կը կոտորէ:



էշու դոմէշ բերիր, շնորհակալ եմ, շաբաթ կ'սկսի, կիրակիէն յետոյ երկուշաբթի, երեքշաբթի, չորեքշաբթի, հինգշաբթի, ուրբաթ և շաբաթ,

ներսէս շնորհալին պաշտելի է, իր շարականը հրաշայի է,

մուշ մշուշ կայ, արշարոյս ուշ կը լուսնայ,

35. ԴԱՍ. — Ժ բաղաձայն գիր է.

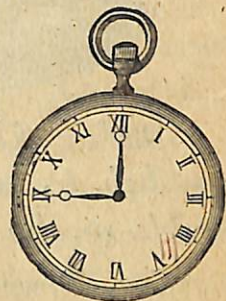
Գիր. — արգ. դեզ. էրթ. ժիլ. խծկ. հձղ. ճմյ. նշո. չպ. ոսվ. արց. ւք. և:

Վանկ եւ Բառ. — Ժամ. այժմ. ոյժ. խէժ. կոյժ. յոյժ. ժիր:

Սօս. — Ժամացոյց է սա, Ժամերը կը զարնէ:

սա բժիշկը վերաբոյժ ալ է, Ժանտախտէն ազատեց, վէրքս ալ բուժեց:

բաժանուժը սորվէ, ինը տանձ երեք մարդու բաժնէ, ամէն մէկին երեք տանձ կ'իյնայ:



վարժատունը վարժապետին հրամանին համաձայն շարժէ:

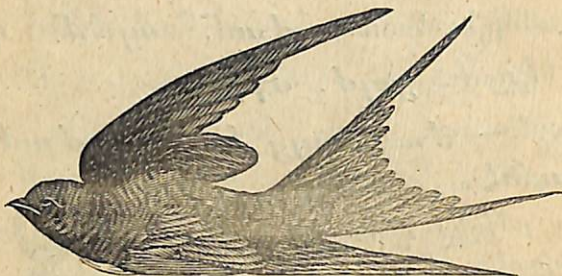
այժմէն դժոխային բաներուն հրաժարում' առը որ դժոխը չժառանգես:

կոյժը տար որ ժիր ըլլաս, աշխատէ' որ ուժովսաս:

36. ԴԱՍ. — Գ բաղաձայն գիր է.

Գիր. — արգ. դեզ. էրթ. ժիլ. խծկ. հձղ. ճմյ. նշո. չպ. ոսվ. արց. ւք. և:

Վանկ եւ Բառ. — ճար, ճառ, ճաշ, լիճ, ճանճ, ոճ, սուրճ:



Սօւֆ. — Ճնճղուկը տես, իւր ճիշը  
Հաճելի է, ճպուռը տես, ճոճչում կը  
Հանէ ու կը ճայթի:

Հոս ճաշարան կա՞յ, ճամբորդութենէ ճարս  
կարեր է, մահիճ պատրաստէ, ճրագ բեր, սուրճ  
չինէ, մուճակս, ճերմակեղէնս ո՞ւր են, ճամբէ  
գայ, ճաշն ալ պատրաստէ, առտուն նախաճաշիկ  
միայն կ'ընեմ ու պարտքս կը վճարեմ կերթամ,  
լիճը կը համնիմ, չորածճին ճակատէն կը ճանչ-  
նամ, վիճակ բանալ ոճիր է:

37. ԴԱՍ. — ջ բաղաճայն գիր է.

Գիր. — արգ. գեղ. երթ. ժիլ. խծկ.  
Հճղ. ճմյ. նչո. չպջ. ոսվ. տրց. ւ.բ. և:  
Վանկ եւ Բառ. — աջ, ջահ, էջ, ջոջ,  
ջուր, ողջ, ջիղ, մէջ:

Սօւֆ. — ջրաղացք է այս, տե՛ս ջորե-

*բաղաճայն*

206

Անդրանիկ երկս կը նուիրեմ երջանկայիշատակ  
Ստեփաննոս Պետրոս Ժ. Ոգարեան Կ. Պատրիարքին, ո-  
րոյ բարերարութիւնքը վայելած եմ ձեռնդավայրս Եօզղա-  
տէն սկսեալ՝ նախ ընդունուելովս չորեքտասանամեայ  
հասակիս Քաղկեդոնի Կաթողիկոսական կղերանցի յար-  
կաց մէջ, ուր Մեծաւորաց եւ Կանոնաց իշխանութեան  
ներքէ սկսայ կրթուիլ եւ տանկաբարբառ լեզուովս ուսա-  
նիլ հայերէնն եւ այլ լեզուները: Երկու տարի յետոյ, նոյն  
հովուապետին շնորհիւ արժանացայ ընդունիլ Երանայի-  
շատակ արեւելասեր Լեւոն ԺԳ. Ս. Պապի ի Հռոմմ  
հաստատած Լեւոնեան Հայ դպրոցին մէջ, ուր ուր տարի  
ըրջանս աւարտելէ յետոյ, անարժանաբար բարձրացայ  
յաստիճան քահանայութեան: Քահանայութեանս ճիշդ  
հնգամեայ ըրջանին տարեդարձի օրերուն մէջ գտած եմ  
այս մեքոտը, զոր կ'ընծայեմ երկսս երջանիկ Ստեփան-  
նոս Կ. Պատրիարքին:

Որոյ իմ երախտադարս ցանգ  
ՅՈՎ. ՀԱՆՆԷՍ Վ. ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ  
ԵՊԻՍԿ. ՓՈՆ. ԿԱԹ. ՀՍ. 308

14 Փետ. 1904  
Պիբլիս

## ՔԵՐԱԿԱՆԻՍ ՄԷՔՈՏԻՆ ԾՐԱԳԻՐԸ

ՈՒ ՏԻՏՂՈՍԻՆ ԲԱՅԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Քերականն թնական միջոցներով ու աստիճանաբար սկսնակ աշակերտը Հայերէնի ուսուցման մէջ յառաջ կը տանի, նախ՝ չորս գիր սորվեցնելով և ապա իւրաքանչիւր գիր ու երկրարժառ տարբեր տարբեր դասերու մէջ ձանչցնելով:

Այրբենը, ընթերցանութիւնը, զրուցասրութիւնն, ու վայելչագրութիւնը առջի դասէն իսկ կ'սխի սորվեցնել: Գրերը կը ձանչցնէ, վանկերու կը վարժեցնէ, բառեր կը սորվեցնէ, զրուցատրութիւնը կը կարգացնէ, որով և կը խօսեցնէ: Վերջապէս ձեռագիր օրինակներով և շարագրութեամբ վայելչագրութիւնը կ'ուսուցանէ ուղղագրութեամբ հանդերձ:

Պատկերագրող առարկաներով մանկանց մտքին մէջ գիրը և բառի նշանակութիւնը կը տպաւորէ, վասն զի իւրաքանչիւր դասի վերաբերեալ զրոյն կ'սխին պատկերաց բառերը, զօրօրինալ, դամ—Գ. կրակարան—Կ. սաղ—Ս. ևայլն:

Արագընթաց, գործնական ու հիմնական ըլլալը, գիւտ ու աշխատասիրութիւն յորջորջուելն ալ՝ ուսուցչաց քննադատութենէն և աշակերտաց արգիւնադերութենէն պիտի իմացուի:

## ՈՒՍՈՒՑԶԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Պատուարժան ուսուցիչը՝ գրերու, վանկերու և բառերու վարժութիւններ ընել պիտի տայ գրատախտակին վրայ:

Բառերու իմաստը՝ ըստ բուն նշանակութեան և ըստ գործածութեան՝ սորվեցնելու պիտի աշխատի:

Խօսքերը՝ բերանացի պիտի սորվեցնէ աշակերտաց, որպէս զի զրուցատրութեան վարժուին, և նոյնը պիտի ընդօրինակել տայ, որպէս զի ձեռագիր վայելչագրութիւն սորվին:

Քերականիս գծուարութիւնքը պիտի հարթէ աշակերտաց առջև, և անոնց պիտի առաջնորդէ պակասը լրացնելով և կանոնները բացատրելով:

Իւր գիտողութիւնքն ալ պիտի հաճի հեղինակին պարզել որպէս զի Բ. տպագրութեան բարեփոխուի, վասն զի միամտեայ գիւտ և աշխատասիրութիւն մը՝ միայնակ պաշտօնավարութեան մէջ, թերութիւններէ զուրկ չ'ըլլար:

## ՇԵՂԻՆԱԿԻՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Հեղինակն այս մէթոտին ու գիւտին ըստ ամեն նայնի տէրն է և տարբեր կերպերու ու լեզուներու վերածելու և տպագրելու մենաշնորհն իրեն կը վերապահէ:

Յ. Վ. Ն.

պանը ջորիով ցորեն բերած է որ ազայ, ջուրը վերէն կ'իջնէ, և ամբողջ ցորենը ալիւր կը շինէ:

Ջրհեղեղը վերջացուց մեղքը:  
Չոջ պահոց մէջ բաղարջի միջուկին մէջ կոծակ կը պահեն:  
Խնջոյքէն առաջ մունջ, յետոյ տրտունջ:  
առաջնորդին շուրջառ տուր:

38. ԴԱՍ. — օ ձայնաւոր գիր է.

Գիր.—աբգ. դեզ.  
էըթ. ժիլ. խծկ.  
հձղ. ճմյ. նչո. չսլ.  
ռալ. տրց. ւ.բ. և օ:

Վանկ և Բառ. —  
օր, օդ, տօթ, տօն,  
օձ, զօրք, եօթ:

Սօսք. — օդապարհկը տե'ս, օդը կը հանեն և զբօսանք կ'ընեն, ի'նչու, եօզղատցի կարմիր մօրաւքով կրօնական մը որ օտար երկրի



մէջ վարդապետ օծեալ է, օգոստոսի  
տօթագին օրերուն, սուրբ կուսին տօ-  
նին յարմար՝ համառօտ քարոզ խօսե-  
լէն յետոյ, միջօրէին ժամը եօթին ալ  
կոյսը օրհնարանելով, օղապարիկ մը  
օդը հանեց:

անօթի եմ, տե՛ս, դօտիս թոյլցաւ:  
կօշիկիս տակ օձ մը կայ:  
հօրեղբորս օրիորդը օրօր ըսելով օր կ'անցընէ:

39. ԴՍՍ. — փ բաղաձայն դիր է.

Գիր. — արգ. դեզ. էրթ. ժիլ. խծկ.  
հձդ. ճմյ. նշո. չպջ. ոսվ. արց. ւփք. ևօ:  
Վանկ եւ Բառ. — ափ, փարչ, փուր,  
փոր, փուշ, փունջ, չափ, փորձ:  
Խօսք. — փարչին մէջ ափ մը լեցուն  
ջուր կայ:

փորակը ամուր սկոր է, փշտը ամուր  
փայտ է:

անփորձ ծափը փորձանքի փոխեցիր, փորձա-  
ռուն գրեղ փրկեց, խաչափայտին փասք տուր:  
օդաչափ և ջերմաչափ ունիս, խեղբիդ ալ  
չափը փնտռէ՛ դափր:

փախուկը փետուրի կը նմանի, փոփոխականը  
փութի:

փութաջանին ափը փունջ մը ծաղիկ՝ իսկ  
գլխուն դափնի կը դնեմ, ցոփին ափը փունջ մը  
փուշ՝ իսկ գլխուն փոշի կը ցանեմ, փնթին ալ  
փշրանք ու փեճոկ կուտամ:

40. ԴՍՍ. — աւա, աւե, աւէ, աւը, աւի,  
աւո, աւօ.

աւ երկրարբառին երբ ձայնաւոր մը յաջոր-  
դէ, ւը վ կարդա:



ցախաւել



աւել

Խօսք. — աւել ան ու նաւակը աւ-  
լէ, ցախաւելով գաւիթը աւլէ:  
աւազանը բաւական ջուր կայ:  
Ժարաւի եմ՝ գաւաթ մը ջուր տուր:  
գաւազանը իրաւամբ բանաւոր դատաւոր է:  
աւետարանը փրկաւէտ է՝ կը հաւատամ:

գրիգոր լուսաւորիչ զմեզ խաւարէն հաւատ-  
քի բերաւ:

կեղծաւորը գունաւոր է, փորձաւորը զգու-  
շաւոր է, մեղաւորը թող խաչին ազաւինի:  
առաւօտ է, հաւը կանչեց:

41. ԴԱՍ. — եւա, եւե, եւէ, եւը, եւի, եւո.

եւ երկրարբառին երբ ձայնաւոր մը յաջոր-  
դէ ւ գիրը վ կարդա՛:

Սօսֆ. — եւայի մեղաց հետեւանքի՛  
այլ և այլ հոգեւոր ու մարմնաւոր վը-  
տանդաւոր երեւոյթներ երեւան հա-  
նեց:

լեւոն եղբայրս երեւելի գրադէտ է:  
երկրիս մակերեւոյթը ջուրէ ու ցամաքէ կը  
ձեւանայ:

արեւելքէն կուգամ ու դէպի հարաւային  
բեւեռ կ'երթամ:

42. ԴԱՍ. — իւ=իվ կարդա՛.

իւ՛ բառի վերջը իվ կարդա, դարձեալ երբ  
իւ ին ձայնաւոր մը յաջորդէ ւ տառը վ հնչէ,  
ագնիւ, հիւանդ:

Սօսֆ. — ազնիւ հիւանդը աւետարա-  
նին կը հաւատայ ու կը համբուրէ,

իսկ անպատիւ հիւանդը խստիւ ճիւղ  
կը հանէ, կարծես թէ դիւահար է, ու  
կռիւ կ'ընէ:

հովիւը արծիւ մը բռնեց, ստուգիւ հազիւ  
բռնեց:

առաջ թիւ սորվէ՛ յետոյ հաչիւ:

43. ԴԱՍ. — ուա, ուե, ուէ, ուի, ուը, ուո, ուօ.

ու երկրարբառին երբ ձայնաւոր մը յաջորդէ  
ուը վ կարդա՛:

Սօսֆ. — աստուած 10 պատուիրանք-  
ները տուաւ մեզի:

տարեգրութը յունուարէն կ'սկսի, յետոյ փե-  
տրուար կուգայ:

նուագարանը զգրանք կը ցրուէ:

հարուածը կաթուած բերաւ:

մի՛ քաշուիր դժուարէն որ վարժուիս:

թշուառականը չուանով կապէ, ազնուականը  
կռուանով բռնէ. (բացառութիւն են՝ ալէլուիա,  
և ասոր նման օտար բառեր):

44. ԴԱՍ. — լո, լու, ուու.

լո=վո կարդա՛, լու=վու կարդա՛, ուու=ը-  
վու հնչէ:

Սօսֆ. — երկուորեակ զաւակներս  
բանուոր էին:

լաւութիւն ընողը իրաւունք ունի քաւութիւ պահանջելու:

փոխատուութիւնը ազնուութիւն է:

եթէ պատասխանատուութիւնը մերժես, ան պատուութիւն կը շահիս:

45. ԴԱՍ. — Ճ բաղաձայն գիր է և վերջին գիր Ճ գիրին տեղը հայերէն վի գիրը կը գործածուի ստէպ:

Սօսք. — Ֆրանք մը տուր որ Ֆիզի. քաղան գիրք մը գնեմ:

Ֆրանսացի ֆրէր մը կանչէ որ ֆրանսերէ խօսիմ: — ֆէ գիր գրէ:

Տառերուն անունները

այբ, բեն, գիմ, դա, եէջ, զա, է ըթ, թօ, ժէ, լնի, լիուն, խէ, ծա կեն, հօ, ձա, դատ, ճէ, մեն, յի, նու չա, վօ, չա, սէ, ջէ, ոա, սէ, վեվ տիուն, րէ, ցոյ, հիւուն, փիւր, քէ եէւ, օ, ֆէ:

Սյրութեան գլխագիր

Ա. Բ. Գ. Դ. Ե. Զ. Է. Ը. Թ.  
Ժ. Ի. Լ. Խ. Ծ. Կ. Հ. Ձ. Ղ.  
Ճ. Մ. Յ. Ն. Շ. Ո. Զ. Պ. Զ.  
Ռ. Ս. Վ. Տ. Բ. Յ. Ի. Փ. Ք.  
Օ. Ֆ.

Զայնաւոր տառեր են ա, ե, է, ը, ի, ո, ւ, օ.

Բաղաձայն գիրեր են բ, գ, դ, զ, թ, ժ, լ, խծկ, հձղ, ճմյ, նչ, չաջ, ոավ, տրյ, փ, ք, ֆ:

Երկբարբաներ աւ, եւ, լու, ու, ւու, լու, ոււ:







# ԴԱԻՔԵԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

№	Վարձու քիւն	Մանկանց	10րդ Տիպ	Քիւն
1.	Ս.	Վարձու քիւն	10րդ Տիպ	5
2.	Բ.	..	6րդ ..	1
3.	Գ.	..	6րդ ..	5
4.	Տարածան	Ֆեռականութիւն	5րդ ..	2
5.	Լազուցի	Գաղթնացի	3րդ ..	3
6.	Փոօնց,	աշխարհ. Հաւատածոյ	5րդ ..	3
7.	Փոօնց,	պատկերազարդ	5րդ ..	1.
8.	Եղբորդ	Փոօնց (նոր տիպ)	1րդ ..	0
9.	Գործն.	Ընթացի Շարադրութեան	3րդ ..	3
10.	Բանալի	Շարադրութեան	2րդ ..	7
11.	Ընկերական	Հայ լեզուի	6րդ ..	2
12.	Սկիզբն	Համաձայնութ. և Շարադրութեան	2րդ ..	3
13.	Nouvelle Methode, I.	Տիպն Սարկիսի Տար. Ընթացի Գրոթի, Վ. Քննչ. Արամեանի	3րդ ..	2
14.	Պատկերազարդ	Արթնհարան (նոր սնով)	6րդ ..	2
15.	Յայտագիր	Շարքեան Գործադրութեան	6րդ ..	2
17.	Յաղկախոյ	Հաւատածոյ, միջին արջան	2րդ ..	4
18.	Գարդազարտութիւն,	գործ E. E. Whiteh		5
19.	Անտձայտան			5
20.	Համառօտ	Գրօնագիտութիւն	2րդ ..	3
21.	Սոսիս	ձայնը		5
22.	Նուէր	Հայ մանկներուն, (պատկերազարդ)	2րդ ..	1.0
23.	Գառախարակութիւն	Աղջիկներու.		3
24.	Հնչի,	գիտութիւններու վրայ դասեր		3
25.	Գառախարակութիւն	Պատանիներու.		3
26.	ԲԻԲԼԻԱ	Իրագիր, ազգագրական, սարկզին	100	
27.	Աշխարհագրութիւն	Օտ. Կայսրութեան		3
28.	Ֆերուտձներ			5
29.	Տղայ	Գրօնագիտութիւն		5
30.	Թուարանութիւն	մեղրական դրութեան		5
31.	Առաջնորդ	Անգղ. լեզուի		5
32.	Եվանգելիս,	Լոկոկլիս		5
33.	Օտ. Տղայագիտութիւն			5
34.	ՆՈՐ ԳՊՐՈՅ,	10 գրակը (ժողովրդի ծախսով)		25
35.	Շրջանբանան	„Նոր Գաղթնցի“		5
36.	Լիակատար	Գրացուցակ		
37.	Յաղկախոյ	Քրիստ. Վարդապետութեան		4
38.	Հանդիսարան	Գարդապետութեան, Ս. Գաղթնան		0
39.	Սոսիս	խաղեր, Ք. Թէրզեան և Տօնիս		5
40.	Աղջկայց	Գ. Վարձուութեան, գառախարակներու համար		5
41.	Իրագիտութիւն	Համառօտ (մտաւարդական սնով)		3
42.	Nouvelle Methode, II.	par Mme. Satinik		4
43.	Բացատրութիւն	Ս. Գառախար. Գրօն. Բան.		5
44.	Մայրենի	Լեզու, Ս. Տարի		5
45.	Պեղանիս	Ֆրանսիս, Օր. Մերի Աղաւան		5
46.	Մրագիր	Ազգ. Կոթակերութեան		5
47.	Ք. Մայր.	Լեզու. Գաղթնան		5
48.	Հաւան	Նոր Գրականութեան		3
49.	Նոր	Ընթացի Գրանութիւնի		3.20
50.	Արտես	Լուսանկարչութեան, Յակոբ Ն. Թէրզեան		3
51.	Բնական	Մանկութիւն, Յովհ. Վարդապետի Կալօրանեան		3
52.	Նոր	Ուխտի Կատարան		4

Հանգի՛ ԽՊՐԱՏ ԳՈՒՆԻՍԻՆԵՆ, Խորասաննան խան, Սիրիսի

« Ազգային գրադարան



NL0241686

9148